

**Zmluva o presune finančného príspevku**  
**poskytnutého Národným osvetovým centrom Bratislava na realizáciu jednotlivých kôl**  
**postupových súťaží vyhlasovaných Národným osvetovým centrom**  
uzatvorená podľa §269 ods.2 Obchodného zákonníka v platnom znení

**Zmluvné strany**

**1. Podtatranské osvetové stredisko v Poprade**

Sídlo: Sobotské námestie 1738/22, 058 01 Poprad (ďalej len POS)  
Štatutárny zástupca: Ing. Mária Ovšonková, poverená vedením organizácie  
IČO: 37781201  
DIČ: 2021453181  
IBAN: SK06 8180 0000 0070 0051 9461

**2. Oravské kultúrne stredisko v Dolnom Kubíne**

Sídlo: Bysterecká 1263/55, 026 01 Dolný Kubín  
Štatutárny zástupca: Ján Šimko, MBA  
IČO: 36145254  
DIČ: 2021455865  
IBAN: SK25 8180 0000 0070 0048 1192

**Článok 1.**

**Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je presun finančného príspevku poskytnutého Národným osvetovým centrom Bratislava (Zmluva o spolupráci č. HS: 2100/006/219/08S zo dňa 27. marca 2023) Podtatranskému osvetovému stredisku v Poprade na prípravu a realizáciu postupových súťaží VIDIEČANOVA HABOVKA a NOSITELIA TRADÍCIÍ, vyhlásených Národným osvetovým centrom na rok 2023.

**Článok II.**

**Využitie a výška finančných prostriedkov**

1. Finančný príspevok špecifikovaný v čl.1 tejto zmluvy sa so súhlasom Národného osvetového centra Bratislava a v súlade so Zmluvou o spolupráci č. HS: 2100/006/219/08S zo dňa 27. marca 2023 presúva Oravskému kultúrnemu stredisku v Dolnom Kubíne, Bysterecká 1263/55, 026 01 Dolný Kubín.

2. Finančné prostriedky vo výške 2 070,00 EUR (slovom: Dvetisíc sedemdesiat eur) sa použijú na realizáciu celoštátneho kola postupovej súťaže Vidiečanova Habovka, vyhlasovateľom ktorej je Národné osvetové centrum Bratislava a realizátorom je Oravské kultúrne stredisko v Dolnom Kubíne.

3. Finančné prostriedky vo výške 2 070,00 EUR (slovom: Dvetisíc sedemdesiat eur) budú Oravským kultúrnym strediskom v Dolnom Kubíne použité v zmysle Zmluvy o spolupráci č. HS: 2100/006/219/08S zo dňa 27. marca 2023 medzi Podtatranským osvetovým strediskom v Poprade a Národným osvetovým centrom Bratislava na stanovený účel: STRAVOVANIE/OBČERSTVENIE, CESTOVNÉ/PREPRAVNÉ, ODMENY/HONORÁRE, TECHNICKÉ ZABEZPEČENIE – ozvučenie, osvetlenie, video/audio a pod.

### **Článok III.**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Podtatranské osvetové stredisko v Poprade je povinné poskytnúť finančné prostriedky Oravskému kultúrnemu stredisku v Dolnom Kubíne do 15 dní po finančnom vyúčtovaní poskytnutého finančného príspevku na celoštátne kolo postupovej súťaže VIDIEČANOVA HABOVKA 2023.
2. Oravské kultúrne stredisko v Dolnom Kubíne sa zaväzuje, že poskytnutý finančný príspevok použije na realizáciu a zabezpečenie celoštátneho kola postupovej súťaže VIDIEČANOVA HABOVKA 2023, a to na stanovený účel: STRAVOVANIE/OBČERSTVENIE, CESTOVNÉ/PREPRAVNÉ, ODMENY/HONORÁRE, TECHNICKÉ ZABEZPEČENIE – ozvučenie, osvetlenie, video/audio a pod.
3. Oravské kultúrne stredisko v Dolnom Kubíne sa zaväzuje, že do 20 dní od ukončenia celoštátneho kola súťaže VIDIEČANOVA HABOVKA 2023, zašle Podtatranskému osvetovému stredisku v Poprade vyúčtovanie výdavkov vynaložených v období realizácie celoštátneho kola súťaže VIDIEČANOVA HABOVKA 2023. Kópie účtovných dokladov hrađených výdavkov z finančného príspevku Podtatranského osvetového strediska v Poprade musia byť zreteľne označené textom: PRESUN FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV NA REALIZÁCIU CELOŠTÁTNEHO KOLA SÚŤAŽE – VIDIEČANOVA HABOVKA 2023. Originály účtovných dokladov si Oravské kultúrne stredisko v Dolnom Kubíne ponechá vo svojej účtovnej evidencii tak, aby mohli byť kedykoľvek prístupné kontrole Národného osvetového centra Bratislava.
4. V prípade nedostatočného predloženia a vyúčtovania finančného príspevku (napr. nesprávne alebo neúplné doklady, nedôveryhodné využitie prostriedkov a pod.) si Podtatranské osvetové stredisko v Poprade vyhradzuje právo požadovať riadne a vierohodné doplnenie vyúčtovania poskytnutého príspevku. Prijemca je povinný vykonať doplnenie a vysvetlenie najneskôr do 10 dní od požiadania poskytovateľa.
5. Ak Oravské kultúrne stredisko v Dolnom Kubíne nebude schopné predložiť kompletne a správne vyúčtovanie do stanoveného termínu (do 20 dní od ukončenia celoštátneho kola súťaže VIDIEČANOVA HABOVKA 2023), Podtatranské osvetové stredisko nie je povinné zaslať príjemcovi finančný príspevok na realizáciu celoštátneho kola súťaže VIDIEČANOVA HABOVKA 2023.

### **Článok IV.**

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať do miesta sídla zmluvnej strany uvedeného v záhlaví zmluvy.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vo forme písomného a očíslovaného dodatku k zmluve, pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcimi porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité

a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené na podpis zmluvy a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi orgánmi obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia jej textu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky.

5. Zmluva je vyhotovená v dvoch origináloch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane 1 originály zmluvy.

V Dolnom Kubíne, dňa 15.11.2023

V Poprade, dňa 15.11.2023

Ján Šimko, MBA  
riaditeľ  
Oravské kultúrne stredisko v Dolnom Kubíne

Ing. Mária Ovšonková  
poverená vedením organizácie  
Podtatranské osvetové stredisko